SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/377

z dne 2. marca 2021

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 o harmoniziranih standardih za stroje, pripravljenih v podporo Direktivi 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES ([2]) ter zlasti člena 7(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 7 Direktive 2006/42/ES se domneva, da so stroji, ki so v skladu s harmoniziranim standardom, sklic na katerega je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, skladni z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami, zajetimi v navedenem harmoniziranem standardu.

(2) Komisija je z dopisom M/396 z dne 19. decembra 2006 od Evropskega odbora za standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: CEN) in Evropskega odbora za elektrotehnično standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: Cenelec) zahtevala pripravo, revizijo in dokončanje harmoniziranih standardov v podporo Direktivi 2006/42/ES, da bi se upoštevale spremembe, uvedene z navedeno direktivo v primerjavi z Direktivo 98/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([3]).

(3) CEN je na podlagi te zahteve pripravil nove harmonizirane standarde EN ISO 3743-2:2019 o metodah za posebne odmevnice za majhne premične vire v odmevnih poljih, EN 62841-2-11:2016/A1:2020 o posebnih zahtevah za ročne povratne žage in EN 62745:2017 o zahtevah za brezžično povezavo upravljalnikov nadzornih sistemov strojev.

Poleg tega sta CEN in Cenelec na podlagi te zahteve revidirala naslednje obstoječe harmonizirane standarde, sklici na katere so bili objavljeni s Sporočilom Komisije 2018/C 092/01 ([4]), da bi jih prilagodila tehnološkemu napredku: EN 574:1996+A1:2008; EN 349:1993+A1:2008; EN ISO 13857:2008; EN 1612-1:1997+A1:2008; EN 12643:2014; EN ISO 7096:2008; EN 12301:2000+A1:2008; EN 12965:2003+A2:2009; EN 13525:2005+A2:2009; EN 1870-19:2013; EN 940:2009+A1:2012; EN 1870-4:2012; EN ISO 19432:2012; EN ISO 15012-4:2016 in EN 60745-2-14:2009/A1:2010. Zato so bili sprejeti naslednji harmonizirani standardi: EN ISO 13851:2019 o načelih za načrtovanje in izbiro dvoročnih krmilnih naprav; EN ISO 13854:2019 o najmanjših razmikih, ki preprečujejo zmečkanine na delih človeškega telesa; EN ISO 13857:2019 o varnostnih razdaljah, ki preprečujejo doseg nevarnih

([1]) UL L 316, 14.11.2012, str. 12.
([2]) UL L 157, 9.6.2006, str. 24.
([3]) Direktiva 98/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o približevanju zakonov držav članic o strojih (UL L 207, 23.7.1998, str. 1).
([4]) Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES (Objava naslovov in sklicev harmoniziranih standardov po usklajeni zakonodaji Unije) (UL C 92, 9.3.2018, str. 1).

območij z zgornjimi in spodnjimi udi; EN 1612:2019 varnostnih zahtevah za stroje za tlačno litje; EN ISO 5010:2019 zahtevah za krmiljenje strojev za zemeljska dela s kolesi; EN ISO 7096:2020 o laboratorijskem postopku za ovrednotenje vibracij voznikovega sedeža v strojih za zemeljska dela; EN 12301:2019 varnostnih zahtevah za kalandre v strojih za predelavo gume in plastike; EN 12965:2019 o priključnih gredeh in njihovi zaščiti za traktorje ter kmetijske in gozdarske stroje; EN 13525:2020 o varnostnih zahtevah za sekalnike; EN ISO 19085-9:2020 o krožnih žagah (z dodajalno mizo ali brez nje); EN ISO 19085-11:2020 o kombiniranih lesnoobdelovalnih strojih; EN ISO 19085-13:2020 o večlistnih krožnih žagah za vzdolžni rez z ročnim podajanjem in/ali odvzemanjem; EN ISO 19432-1:2020 o varnostnih zahtevah za rezalne stroje z osno vpetimi krožnimi brusnimi ploščami; EN ISO 21904-1:2020 o opremi za zajem in ločevanje varilnega dima in EN 62841-4-1:2020 o posebnih zahtevah za verižne žage.

(4) Poleg tega sta odbora CEN in Cenelec sta na podlagi navedene zahteve spremenila naslednje standarde, sklici na katere so vključeni v Prilogo I k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2019/436 ([5]): EN ISO 19225:2017 o valjčnih nakladalnih strojih in sistemih s plugom za premične rudarske stroje, EN ISO 3691-5:2015 o ročno gnanih industrijskih vozilih in EN 62841-3-4:2016 o prenosnih namiznih brusilnikih. Zato so bili sprejeti naslednji harmonizirani standardi, s katerimi se uvajajo spremembe: EN ISO 19225:2017/A1:2019, EN ISO 3691-5:2015/A1:2020 in EN 62841-3-4:2016/A12:2020.

(5) CEN in Cenelec sta spremenila tudi naslednje harmonizirane standarde, sklici na katere so bili objavljeni s Sporočilom 2018/C 092/01: EN ISO 11203:2009 o ugotavljanju emisijske ravni zvočnega tlaka na mestu delovanja za emisijo hrupa naprav in opreme; EN ISO 3691-1:2015 o vozilih s spremenljivim dosegom in tovornih voziček; EN ISO 4254-11:2010 o pobiralnih napravah pri balirkah; EN ISO 20361:2015 o črpalkah za tekočine in delih črpalk; EN 50636-2-107:2015 o baterijskih robotsko vodenih električnih vrtnih kosilnicah in EN 62841-3-9:2015 o prenosnih zajeralnih žagah. Zato so bili sprejeti naslednji harmonizirani standardi, s katerimi se uvajajo spremembe: EN ISO 11203:2009/A1:2020; EN ISO 3691-1:2015/A1:2020; EN ISO 4254-11:2010/A1:2020; EN ISO 20361:2019/A11:2020; EN 62745:2017/A11:2020; EN 50636-2-107:2015/A2:2020 in EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

(6) Komisija je skupaj s CEN in Cenelec ocenila, ali so standardi, ki sta jih pripravila, revidirala in spremenila CEN in Cenelec, v skladu z navedeno zahtevo.

(7) Harmonizirani standardi, ki sta jih pripravila, revidirala in spremenila CEN in Cenelec na podlagi navedene zahteve, izpolnjujejo zahteve, ki naj bi jih zajemali ter ki so določene v Direktivi 2006/42/ES. Zato je primerno, da se sklici na navedene standarde objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*, skupaj s sklici na vse ustrezne standarde, s katerimi so bili spremenjeni ali popravljeni navedeni standardi.

(8) V Prilogi I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 so navedeni sklici na harmonizirane standarde, ki zagotavljajo domnevo o skladnosti z Direktivo 2006/42/ES, v Prilogi II k navedenemu izvedbenemu sklepu pa sklici na harmonizirane standarde, ki zagotavljajo domnevo o skladnosti z omejitvami. Da se zagotovi, da so sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2006/42/ES, navedeni v enem aktu, bi bilo treba sklice na navedene standarde vključiti v Izvedbeni sklep (EU) 2019/436.

(9) V Prilogi III k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 so navedeni sklici na harmonizirane standarde, pripravljene v podporo Direktivi 2006/42/ES, ki so umaknjeni iz serije C *Uradnega lista Evropske unije* od datumov iz navedene priloge.

(10) Na podlagi dela, ki sta ga CEN in Cenelec opravila na podlagi navedene zahteve, so bili nadomeščeni, revidirani ali spremenjeni naslednji standardi, objavljeni s Sporočilom 2018/C 092/01: EN 12301:2000+A1:2008; EN 574:1996+A1:2008; EN ISO 15012-4:2016; EN 12643:2014; EN 12965:2003+A2:2009; EN 13525:2005+A2:2009; EN 1612-1:1997+A1:2008; EN 1870-19:2013; EN 1870-4:2012; EN 349:1993+A1:2008; EN 50636-2-107:2015, kakor je bil spremenjen s standardom EN 50636-2-107:2015/A1:2018; EN 60745-2-13:2009, kakor je bil spremenjen s standardom EN 60745-2-13:2009/A1:2010; EN 62841-2-11:2016; EN 62841-3-9:2015, kakor je bil

([5]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/436 z dne 18. marca 2019 o harmoniziranih standardih za stroje, pripravljenih v podporo Direktivi 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 75, 19.3.2019, str. 108).

spremenjen s standardom EN 62841-3-9:2015/A11:2017 in popravljen s standardom EN 62841-3-9:2015/AC:2016-09; EN 940:2009+A1:2012; EN ISO 11203:2009; EN ISO 13857:2008; EN ISO 19432:2012; EN ISO 20361:2015; EN ISO 3691-1:2015, kakor je bil popravljen s standardom EN ISO 3691-1:2015/AC:2016; EN ISO 4254-11:2010 in EN ISO 7096:2008, kakor je bil popravljen s standardom EN ISO 7096:2008/AC:2009. Zato je treba sklice na navedene standarde vključiti v Prilogo III Izvedbenega sklepa (EU) 2019/436 in jih s tem umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*.

(11) Umakniti je treba tudi sklica na harmonizirana standarda EN ISO 19225:2017 in EN ISO 3691-5:2015, objavljena z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/436, ker sta bila popravljena ali spremenjena. Zato je ustrezno črtati navedene sklice iz Priloge I k navedenemu Izvedbenemu sklepu.

(12) Da se proizvajalcem zagotovi dovolj časa za pripravo na uporabo novih standardov, revidiranih standardov ali sprememb standardov, je treba umik sklicev na navedene harmonizirane standarde odložiti.

(13) Izvedbeni sklep (EU) 2019/436 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(14) Skladnost s harmoniziranim standardom zagotavlja domnevo o skladnosti z ustreznimi bistvenimi zahtevami iz harmonizacijske zakonodaje Unije od datuma objave sklica na tak standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Ta sklep bi zato moral začeti veljati z datumom objave –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 se spremeni v skladu s Prilogo I k temu sklepu.

Člen 2

Priloga III k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 se spremeni v skladu s Prilogo II k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki 1 in 3 Priloge I se uporabljata od 3. septembra 2022.

V Bruslju, 2. marca 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloga I k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 se spremeni:

(1) vrstica št. 26 se črta;

(2) vstavi se naslednja vrstica št. 26a:

„26a.	EN ISO 19225:2017 Stroji za podzemne rudnike – Premični rudarski stroji na odkopu – Varnostne zahteve za valjčne nakladalne stroje in sisteme s plugom (ISO 19225:2017) EN ISO 19225:2017/A1:2019	C“;

(3) vrstica št. 47 se črta;

(4) vstavi se naslednja vrstica št. 47a:

„47a.	EN ISO 3691-5:2015 Vozila za talni transport – Varnostne zahteve in preverjanje – 5. del: Ročno gnana vozila (ISO 3691-5:2014) EN ISO 3691-5:2015/A1:2020	C“;

(5) dodajo se naslednje vrstice:

„70.	EN ISO 3743-2:2019 Akustika – Ugotavljanje ravni zvočnih moči virov hrupa z merjenjem zvočnega tlaka – Inženirske metode za majhne premične vire v odmevnih poljih – 2. del: Metode za posebne odmevnice (ISO 3743-2:2018)	B
71.	EN ISO 11203:2009 Akustika – Emisija hrupa naprav in opreme – Ugotavljanje emisijske ravni zvočnega tlaka na mestu delovanja in na drugih opredeljenih mestih z ravni zvočne moči (ISO 11203:1995) EN ISO 11203:2009/A1:2020	B
72.	EN ISO 13851:2019 Varnost strojev – Dvoročne krmilne naprave – Načela za načrtovanje in izbiro (ISO 13851:2019)	B
73.	EN ISO 13854:2019 Varnost strojev – Najmanjši razmiki, ki preprečujejo zmečkanine na delih človeškega telesa (ISO 13854:2017)	B
74.	EN ISO 13857:2019 Varnost strojev – Varnostne razdalje, ki preprečujejo doseg nevarnih območij z zgornjimi in spodnjimi udi (ISO 13857:2019)	B
75.	EN 1612:2019 Stroji za predelavo gume in plastike – Stroji za tlačno litje – Varnostne zahteve	C
76.	EN ISO 3691-1:2015 Vozila za talni transport – Varnostne zahteve in preverjanje – 1. del: Vozila z lastnim pogonom za talni transport, razen vozil brez voznika, vozil s spremenljivim dosegom in tovornih vozičkov (ISO 3691-1:2011, vključuje Popravek 1:2013) EN ISO 3691-1:2015/AC:2016 EN ISO 3691-1:2015/A1:2020	C

77.	EN ISO 4254-11:2010 Kmetijski stroji – Varnost – 11. del: Pobiralne naprave pri balirkah (ISO 4254-11:2010) EN ISO 4254-11:2010/A1:2020	C
78.	EN ISO 5010:2019 Stroji za zemeljska dela – Stroji s kolesi – Zahteve za krmiljenje (ISO 5010:2019)	C
79.	EN ISO 7096:2020 Stroji za zemeljska dela – Laboratorijski postopek za ovrednotenje vibracij voznikovega sedeža (ISO 7096:2020)	C
80.	EN 12301:2019 Stroji za predelavo gume in plastike – Kalandri – Varnostne zahteve	C
81.	EN 12965:2019 Kmetijski in gozdarski stroji – Priključne gredi in njihova zaščita – Varnost	C
82.	EN 13525:2020 Gozdarski stroji – Sekalniki – Varnost	C
83.	EN ISO 19085-9:2020 Lesnoobdelovalni stroji – Varnost – 9. del: Krožne žage (z dodajalno mizo ali brez nje) (ISO 19085-9:2019)	C
84.	EN ISO 19085-11:2020 Lesnoobdelovalni stroji – Varnost – 11. del: Stroji za obdelavo kamna (ISO 19085-11:2020)	C
85.	EN ISO 19085-13:2020 Lesnoobdelovalni stroji – Varnost – 13. del: Večlistne krožne žage za vzdolžni rez z ročnim podajanjem in/ali odvzemanjem (ISO 19085-13:2020)	C
86.	EN ISO 19432-1:2020 Stroji in oprema za graditev objektov – Prenosni ročni brusni rezalniki z motorjem z notranjim zgorevanjem – 1. del: Varnostne zahteve za rezalne stroje z osno vpetimi krožnimi brusnimi ploščami (ISO 19432-1:2020)	C
87.	EN ISO 20361:2019 Črpalke za tekočine in črpalni agregati – Merjenje hrupa – Razreda točnosti 2 in 3 (ISO 20361:2019) EN ISO 20361:2019/A11:2020	C
88.	EN ISO 21904-1:2020 Varnost in zdravje pri varjenju in sorodnih postopkih – Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima – 1. del: Splošne zahteve (ISO 21904-1:2020)	C
89.	EN 62745:2017 Varnost strojev – Splošne zahteve za brezžično povezavo upravljalnikov nadzornih sistemov strojev (ISO 62745:2017) EN 62745:2017/A11:2020	B

90.	EN 50636-2-107:2015 Varnost gospodinjskih in podobnih električnih aparatov – 2-107.del: Posebne zahteve za baterijske robotsko vodene električne vrtne kosilnice (IEC 60335-2-107:2012, spremenjen) EN 50636-2-107:2015/A1:2018 EN 50636-2-107:2015/A2:2020	C
91.	EN 62841-2-11:2016 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 2-11. del: Posebne zahteve za ročne povratne žage (IEC 62841-2-11:2015, spremenjen) EN 62841-2-11:2016/A1:2020	C
92.	EN 62841-3-4:2016 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-4. del: Posebne zahteve za prenosne namizne brusilnike (IEC 62841-3-4:2016, spremenjen) EN 62841-3-4:2016/A11:2017 EN 62841-3-4:2016/A12:2020 EN 62841-3-4:2016/A1:2020	C
93.	IEC 62841-3-9:2020 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage (IEC 62841-3-9:2020) EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020	C
94.	EN 62841-4-1:2020 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 4-1. del: Posebne zahteve za verižne žage (IEC 62841-4-1:2017, spremenjen)	C“.

PRILOGA II

V Prilogi III k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/436 se dodajo naslednje vrstice:

„64.	EN 12301:2000+A1:2008 Stroji za predelavo gume in plastike – Kalandri – Varnostne zahteve	3. september 2022	C
65.	EN 12643:2014 Stroji za zemeljska dela – Stroji s pnevmatikami – Zahteve za krmiljenje (ISO 5010:1992, spremenjen)	3. september 2022	C
66.	EN 12965:2003+A2:2009 Kmetijski in gozdarski stroji – Priključne gredi in njihova zaščita – Varnost	3. september 2022	C
67.	EN 1612-1:1997+A1:2008 Stroji za predelavo gume in plastike – Stroji za tlačno litje – 1. del: Varnostne zahteve za dozirnike in mešalnike	3. september 2022	C
68.	EN 1870-19:2013, Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Krožne žage – 19. del: Krožne žage (z dodajalno mizo ali brez nje) in krožne žage, ki se uporabljajo na gradbišču	3. september 2022	C
69.	EN 1870-4:2012, Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Krožne žage – 4. del: Večlistne krožne žage za vzdolžni rez z ročnim podajanjem in/ali odvzemom	3. september 2022	C
70.	EN 349:1993+A1:2008 Varnost strojev – Najmanjši razmiki, ki preprečujejo zmečkanine na delih človeškega telesa	3. september 2022	B
71	EN 574:1996+A1:2008 Varnost strojev – Dvoročne krmilne naprave – Funkcionalni vidiki – Načela načrtovanja	3. september 2022	B
72.	EN 50636-2-107:2015 Varnost gospodinjskih in podobnih električnih aparatov – 2-107.del: Posebne zahteve za baterijske robotsko vodene električne vrtne kosilnice (IEC 60335-2-107:2012, spremenjen) EN 50636-2-107:2015/A1:2018	3. september 2022	C
73.	EN 60745-2-13:2009 Električna ročna orodja – Varnost – 2-13. del: Posebne zahteve za verižne žage (IEC 60745-2-13:2006, spremenjen) EN 60745-2-13:2009/A1:2010	3. september 2022	C
74.	EN 62841-2-11:2016 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 2-11. del: Posebne zahteve za ročne povratne žage (IEC 62841-2-11:2015, spremenjen)	3. september 2022	C

75.	EN 62841-3-4:2016 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-4. del: Posebne zahteve za prenosne namizne brusilnike (IEC 62841-3-4:2016, spremenjen) EN 62841-3-4:2016/A11:2017	3. september 2022	C
76.	EN 62841-3-9:2015 Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage (IEC 62841-3-9:2014, spremenjen) EN 62841-3-9:2015/AC:2016-09 EN 62841-3-9:2015/A11:2017	3. september 2022	C
77.	EN 940:2009+A1:2012 Varnost lesnoobdelovalnih strojev – Kombinirani lesnoobdelovalni stroji	3. september 2022	C
78.	EN ISO 11203:2009 Akustika – Emisija hrupa naprav in opreme – Ugotavljanje emisijske ravni zvočnega tlaka na mestu delovanja in na drugih opredeljenih mestih z ravni zvočne moči (ISO 11203:1995)	3. september 2022	B
79.	EN ISO 13857:2008 Varnost strojev – Varnostne razdalje, ki preprečujejo doseg nevarnih območij z zgornjimi in spodnjimi udi (ISO 13857:2008)	3. september 2022	B
80.	EN ISO 19432:2012 Stroji in oprema za graditev objektov – Prenosni ročni rezalniki z motorjem z notranjim zgorevanjem – Varnostne zahteve (ISO 19432:2012)	3. september 2022	C
81.	EN ISO 20361:2015 Črpalke za tekočine in črpalni agregati – Merjenje hrupa – Razreda točnosti 2 in 3 (ISO 20361:2015)	3. september 2022	C
82.	EN ISO 3691-1:2015 Vozila za talni transport – Varnostne zahteve in preverjanje – 1. del: Vozila z lastnim pogonom za talni transport, razen vozil brez voznika, vozil s spremenljivim dosegom in tovornih vozičkov (ISO 3691-1:2011, vključuje Popravek 1:2013) EN ISO 3691-1:2015/AC:2016	3. september 2022	C
83.	EN ISO 4254-11:2010 Kmetijski stroji – Varnost – 11. del: Pobiralne naprave pri balirkah (ISO 4254-11:2010)	3. september 2022	C
84.	EN ISO 7096:2008 Stroji za zemeljska dela – Laboratorijski postopek za ovrednotenje vibracij voznikovega sedeža (ISO 7096:2000) EN ISO 7096:2008/AC:2009	3. september 2022	C
85.	EN ISO 15012-4:2016 Varnost in zdravje pri varjenju in sorodnih postopkih – Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima – 4. del: Zahteve za konstruiranje (ISO 15012-4:2016)	3. september 2022	C“.